

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Мурманский арктический государственный университет»
(ФГБОУ ВО «МАГУ»)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.18.03 Сравнительная типология

(название дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом)

**основной профессиональной образовательной программы
по направлению подготовки**

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

(код и наименование направления подготовки)

Направленность (профили) Английский язык. Немецкий язык

(наименование направленности (профиля / профилей) / магистерской программы)

высшее образование – бакалавриат

уровень профессионального образования: высшее образование – бакалавриат / высшее образование –
специалитет, магистратура / высшее образование – подготовка кадров высшей квалификации

бакалавр

квалификация

очная

форма обучения

2021

год набора

Составители:
Афанасьева О.В.,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных
языков

Утверждена на заседании кафедры
иностраных языков
Социально-гуманитарного института
(протокол № 8 от 28.06.2021 г.)
Зав. кафедрой
_____ Виноградова С.А.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) - обобщение и систематизация современных фундаментальных знаний в области типологической науки для формирования у студента наиболее полного представления о функциональных и структурных различиях английского и русского языков.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины (модуля) формируются следующие компетенции:

ОПК-8 - Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ОПК-8 - Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК 8.1- Осуществляет трансформацию специальных научных знаний в соответствии с психофизическими, возрастными, познавательными особенностями обучающихся, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями	Знать: понятийный аппарат сравнительной типологии; основные типологические теории; основы типологического анализа.
	ОПК 8.2 - Владеет методами научно-педагогического исследования в предметной области	Уметь: работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; применять типологический анализ при работе с текстом; синтезировать теоретические знания с языковой практикой; демонстрировать понимание глубинных процессов построения языковой системы, включая аспекты системного взаимодействия элементов различных языковых уровней; проводить системный типологический анализ английского и русского языков.
	ОПК 8.3- Владеет методами анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний в соответствии с предметной областью согласно освоенному профилю (профилям) подготовки	Владеть: базовыми понятиями и теориями типологии; навыками самостоятельной постановки исследовательских задач и их решения в рамках грамотного типологического анализа конкретного языкового материала; навыками практического применения средств языка для передачи знаний с целью достижения определенных коммуникативных задач в сравнительном аспекте с родным языком.

3. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина (модуль) «Сравнительная типология» относится к обязательной части программы по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Направленность (профили) Английский язык. Немецкий язык.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы или 72 часа.
(из расчета 1 ЗЕТ= 36 часов).

Курс	Семестр	Трудоемкость в ЗЕТ	Общая трудоемкость (час.)	Контактная работа		Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС		Кол-во часов на контроль	Форма контроля
				ЛК	ПР			Общее количество часов на СРС	из них – на курсовую работу		
5	9	2	72	16	20	36	6	36	-	-	зачет
Итого:		2	72	16	20	36	6	36	-	-	зачет

Занятия в интерактивной форме включают: выполнение заданий в СУО, выполнение творческих заданий (подготовка докладов, рефератов, презентаций).

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

№ п/п	Наименование раздела, темы	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС	Кол-во часов на контроль
		ЛК	ПР	ЛБ				
1.	Введение. Типология как особый раздел языкознания. Проблема типологических универсалий. Язык-эталон. Сравнительная типология и методика преподавания английского языка. Методы типологического анализа	4	4	-	8	1	6	
2.	Краткий обзор истории типологических исследований	4	2	-	6	1	6	
3.	Типология фонологических систем английского и русского языков	2	2	-	4	1	6	
4.	Типология морфологических систем английского и русского языков	2	4	-	6	1	6	
5.	Типология синтаксических систем английского и русского языков	2	4	-	6	1	6	
6.	Типология лексических систем английского и русского языков.	2	4	-	6	1	6	
	Зачет							-
	ИТОГО:	16	20	-	36	6	36	-

Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Введение. Типология как особый раздел языкознания. Проблема типологических универсалий. Язык-эталон.

Цель, задачи, методы типологических исследований в лингвистике. Разделы типологии языков. Историческая типология как одно из обоснований периодизации истории языков. Содержание термина «типология языков». Понятие о языковом типе и типе языка. Уровни типологического исследования. Понятие изоморфизма и алломорфизма. Понятие об универсалиях. Значение универсалий для типологических исследований. Понятие о языке-эталоне в теориях Б.А. Успенского, В.Н. Ярцевой, Н.Н. Короткова. Единый семантический метаязык А. Вежбицкой. Связь типологии с другими лингвистическими дисциплинами. Современное состояние типологии.

Сопоставление как основной метод типологических исследований. Сопоставительный, сопоставительно-типологический, метод типологических индексов. Принципы отбора типологических констант. Теория детерминанты Г.П. Мельникова.

Тема 2. Краткий обзор истории типологических исследований.

В. Гумбольдт – основоположник типологии. Различные подходы к типологическим классификациям языков – эволюционный и оценочный; их критика.

Попытки объяснить различия в типологии языков особенностями психики, антропологическими факторами, историческим развитием языка и народа; критика данных попыток.

Классификация типологии (Фр. и А. Шлегели, В. Гумбольдт, А. Шлейхер, Г. Штейнталь, Фр. Мистели, Ф. Финк, Ф.Ф. Фортунатов).

Характерологическая типология (В. Матезиус, Э. Леви, П.Гартман).

Группировка отдельных явлений языка (И.И. Мещанинов, А. Исаченко, П. Ковалев, И. Крамский).

Ступенчатая типология (Э. Сепир, П. Мензерат, Дж. Гринберг).

Квантитативная типология (Дж. Гринберг).

Рассмотрения языка как целого, в котором отдельные его черты взаимосвязаны (Б.А. Серебренников, П.С. Кузнецов, В.Н. Ярцева, М.М. Гухман, Ю.В. Рождественский, Г.П. Мельников и др.).

Современные направления типологии (А. Мартине, Б.А. Успенский, В. Скаличка, Т. Милевский, У. Крофт, Б. Комри, А. Вежбицкая и др.).

Современное состояние типологической науки: когнитивная типология Т. Гивона, У. Крофта.

Тема 3. Типология фонологических систем английского и русского языков

Понятие фонологического уровня языка. Отбор показателей для установления типологии фонологических систем двух языков. Типологические показатели подсистемы гласных в английском и русском языках. Типологические показатели подсистемы согласных фонем. Типологические характеристики суперсегментных средств. Типология слоговых структур. Типологические характеристики акцентных структур.

Тема 4. Типология морфологических систем английского и русского языков

Понятие морфологического уровня языка. Отбор констант, необходимых для установления типологии морфологических систем двух языков. Основные различия морфологических систем английского и русского языков. Типология частей речи. Типологические критерии сопоставления частеречных классов. Типология грамматических категорий в двух разных языках. Имя существительное: а) род б) число в) падеж г) категория определенности/неопределенности. Глагол: а) время б) вид в) наклонение г) залог. Прилагательное: степени сравнения. Типология служебных частей речи.

Тема 5. Типология синтаксических систем английского и русского языков

Понятие синтаксического уровня. Типология словосочетания. Критерии выделения типов словосочетаний. Типы атрибутивных словосочетаний в двух языках. Типы объектных словосочетаний в двух языках. Типология членов предложения. Структурно-семантические типы подлежащего, сказуемого, дополнения, определения, обстоятельств. Типология предложения: а) простое предложение б) сложное предложение. Семантические аспекты предложения в английском и русском языках.

Тема 6. Типология лексических систем

Слово как основная типологическая единица словарного состава языка. Типология слова. Морфологическая структура слова. Типология словообразовательных систем. Типология безаффиксного словообразования. Типология средств словопроизводства. Словосложение и типы сложных слов. Типы сложения слов в английском и русском языках. Современные тенденции словообразования в обоих языках.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Основная:

1. Аракин В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков. М.: ФИЗМАТЛИТ, 2005 (2010).

2. Афанасьева О.В., Резвцова М.Д., Самохина Т.С. Сравнительная типология английского и русского языков. [Электронный ресурс]. М.: ФИЗМАТЛИТ, 2009. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=68421> (Дата обращения: 17.05.2019).

Дополнительная:

3. Нелюбин Л.Л. Сравнительная типология английского и русского языков. [Электронный ресурс]. М.: Флинта, 2012. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=115104&sr=1 (Дата обращения: 17.05.2019).

Методические разработки:

ЭУМК «Сравнительная типология» в системе СУО. Режим доступа: <http://www.masu.edu.ru/eios/course/view.php?id=258>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В образовательном процессе используются:

– учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, ПК, оборудование для демонстрации презентаций, наглядные пособия;

– помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду МАГУ.

7.1 ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ:

7.1.1. Лицензионное программное обеспечение отечественного производства:

Kaspersky Anti-Virus

7.1.2. Лицензионное программное обеспечение зарубежного производства:

MS Office

Windows 7 Professional

Windows 10

7.1.3. Свободно распространяемое программное обеспечение отечественного производства:

7Zip

7.1.4. Свободно распространяемое программное обеспечение зарубежного производства:

Adobe Reader

Libre Office.org

7.2 ЭЛЕКТРОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ:

1. ЭБС издательства «Лань» <https://e.lanbook.com/>
2. ЭБС издательства «Юрайт» <https://biblio-online.ru/>
3. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <https://biblioclub.ru/>

7.3 СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ

1. Информационно-аналитическая система SCIENCE INDEX
2. Электронная база данных Scopus
3. Базы данных компании CLARIVATE ANALYTICS

7.4. ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1. Справочно-правовая информационная система Консультант Плюс
<http://www.consultant.ru/>

2. ООО «Современные медиа технологии в образовании и культуре».
<http://www.informio.ru/>

8. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ НА УСМОТРЕНИЕ ВЕДУЩЕЙ КАФЕДРЫ

Не предусмотрено.

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЦ С ОВЗ

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, с учетом специфики освоения и дидактических требований, исходя из индивидуальных возможностей и по личному заявлению обучающегося.